

Avviso Pubblico per la selezione di proposte progettuali e l'assegnazione di contributi economici per la realizzazione di eventi e rassegne da svolgersi nel quadro dell'iniziativa "Altri Natali - anno 2025"

ALLEGATO 3

SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	Associazione chi rom e...chi no APS
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	Mane e mane, il Natale dei piccoli - rassegna di eventi artistici a Scampia
Tipologia dell'evento (Ingresso gratuito obbligatorio per la Linea di indirizzo 1)	<input checked="" type="checkbox"/> Ingresso gratuito <input type="checkbox"/> Ingresso a pagamento (€ _____)
Linea di indirizzo (indicare la Linea di Indirizzo prescelta)	<input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 1 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 2 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 3 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 4 <input checked="" type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 5 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 6
Date del primo e dell'ultimo evento (dal 5 dicembre 2025 all'11 gennaio 2026 per le Linee di indirizzo 2-3-4-5-6; per la Linea di indirizzo 1 dall'8 al 30 dicembre 2025)	6 dicembre - 4 gennaio
Date del primo e dell'ultimo	

laboratorio (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	
Numero bambini coinvolti (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	
Municipalità di riferimento (Indicare le Municipalità coinvolte)	Municipalità 8
Location degli eventi (indicare capienza max.)	Centro Chikù, sede del MOSS, in Largo della cittadinanza attiva polifunzionale di Scampia, 80144 Napoli
Location dei laboratori (Solo per la Linea di Indirizzo 3) (indicare capienza max.)	

1) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

1.1 Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento e indicazione delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici.

(massimo 2000 caratteri¹)

L'associazione chi rom e... chi no, attiva a Scampia dal 2002, ha maturato una solida esperienza nell'ideazione e gestione di eventi culturali e rassegne artistiche capaci di coniugare qualità, partecipazione e inclusione sociale. Dal 2014 gestisce Chikù, centro polifunzionale culturale e gastronomico, luogo di riferimento per spettacoli, mostre e attività comunitarie ed è soggetto gestore del MOSS Ecomuseo di Scampia, fondato nel 2022 e riconosciuto dalla regione campania, primo ecomuseo della città di Napoli.

Tra le esperienze di maggior rilievo il Festival delle città bambine (2024), evento conclusivo del progetto nazionale IP IP URRÀ, selezionato da Con i Bambini. A Scampia, 150 partecipanti da 10 regioni hanno animato 3 giorni di laboratori, parate, incontri e spettacoli, in un percorso che ha coinvolto complessivamente oltre 15.600 bambin* e 11.300 adulti, con la partecipazione di Comune di Napoli, Federico II e partner di 10 regioni italiane.

¹ Si intende sempre spazi inclusi.

Il carnevale di Scampia, evento comunitario per eccellenza, coorganizzato dall'associazione insieme alla folta rete associativa di Scampia.

Negli ultimi 2 anni l'associazione ha curato nuovi eventi interculturali: Ma che razza di MOSS! (UNAR, Settimana contro il razzismo, 2024), con laboratori, teatro, musica e concerto conclusivo; Ostinata Memoria (UNAR, Settimana della cultura romani, 2025), con mostre e concerto; la mostra Spina Tremula (2024) e la mostra Dove comincia la città (tra un mese, 2025) finanziate dal comune di Napoli nell'ambito dell'avviso arte contemporanea.

Anche un'intensa produzione teatrale: spettacoli di Arrevuoto (cui l'associazione cura la parte pedagogica), nel 2025 Caccia al mostro (spazio antistante Chikù) e Zampette rosse (Teatro San Ferdinando), e spettacoli di compagnie esterne come Saga Salsa (Chikù, 2025). Da segnalare anche il documentario Rukeli, nato da un laboratorio condotto insieme ad Alessandro Rak e scritto da chi rom, prodotto a Scampia e presentato alla biennale di Venezia nel 2025.

2) DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

2.1 Descrizione della proposta artistica e della modalità di declinazione dei temi del bando

(massimo 3000 caratteri)

Mane e mane è una rassegna di 3 eventi artistici dedicati a bambin* e famiglie, che si svolgerà negli spazi interni ed esterni del centro culturale e comunitario Chikù di Scampia con l'obiettivo di costruire un Natale a misura di comunità, che coniughi qualità artistica e valore educativo, offrendo un'alternativa agli spettacoli del centro città, sempre più condizionati dalla turistificazione e meno attenti e raggiungibili dalle famiglie.

Scampia è un quartiere simbolico, spesso raccontato attraverso stereotipi negativi ma che negli ultimi 20 anni ha saputo generare esperienze di innovazione sociale, culturale e pedagogica. Scegliere Scampia significa riaffermare che le periferie possono essere luoghi di produzione culturale di qualità, aperti a tutta la città, attraendo famiglie da ogni parte di Napoli e coinvolgendo attivamente le tante che gravitano intorno alle attività del centro, invitandole a scoprire e vivere un Natale diverso, vicino all'identità delle persone e alle comunità.

La proposta declina concretamente i temi dell'Avviso:

1. Accoglienza / Accessibilità

Ambienti aperti e senza barriere: gli spazi interni ed esterni al centro Chikù saranno allestiti per favorire la libera circolazione, l'incontro spontaneo, la socialità.

Eventi gratuiti, orari family friendly, accessibili a tutti, specie a famiglie in condizioni socio-economiche fragili e migranti.

Linguaggi artistici familiari ma anche innovativi ed interattivi.

2. Inclusione

Costruzione di format artistici, comunicativi e coinvolgimento di artisti capaci di favorire la partecipazione attiva delle comunità vulnerabili.

Presenza di equipe integrate pedagogico-artistiche in grado di coinvolgere bambin* e educatori.

Programmazione sensibile al genere, alle differenze culturali, con attenzione a stereotipi, antiziganismo e discriminazioni.

3. Coesione sociale

Scampia luogo di incontro tra famiglie del territorio e quelle provenienti da altri quartieri di Napoli, di sperimentazione, scambio culturale e dialogo tra comunità.

Eventi conclusivi che integrano diverse forme artistiche (musica, teatro, arti di strada, cucina), creando momenti di condivisione dove persone di diversa origine, generazione, ruolo (bambini, genitori, educatori) si incontrano, si confrontano, sentono e fanno comunità.

Rafforzamento delle istituzioni culturali locali e della rete di partner, per consolidare una comunità educante e luoghi stabili di cura, che producono cultura e praticino accoglienza, inclusione e pace in continuità, anche oltre la rassegna.

L'innovazione della rassegna risiede nella contaminazione tra linguaggi artistici e metodologie pedagogiche. Musica, teatro e arti performative non vengono proposti solo come spettacolo, ma

come esperienze interattive, capaci di stimolare la partecipazione attiva e la riflessione. La ludopedagogia e l'educazione attiva diventano parte integrante della proposta artistica, generando eventi che parlano ai bambini e agli adulti allo stesso tempo, promuovendo crescita e cittadinanza.

2.2 Descrizione del cartellone, con elenco degli eventi in programma

(massimo 3000 caratteri)

La rassegna “Mane e mane – Il Natale dei piccoli” si articola in tre appuntamenti che intrecciano musica, teatro e arti performative, tutti ospitati negli spazi interni ed esterni al centro Chikù. La scelta di concentrare la programmazione in un unico luogo simbolico della comunità di Scampia permette di rafforzare il radicamento territoriale, garantire continuità organizzativa e valorizzare un presidio culturale già riconosciuto, altresì, favorire nello stile del centro, una mixité sociale in grado di stimolare innovazione e creatività, offrire opportunità di apprendimento e di crescita per gli individui coinvolti.

Gli eventi sono stati pensati in una logica di complementarità: ogni appuntamento risponde a un target diverso (0–6 anni, infanzia, famiglie, intergenerazionale), e insieme costruiscono un percorso unitario che declina i temi del bando altri natali quindi non singoli episodi, ma tappe di un’unica narrazione, che accompagna le famiglie verso un Natale identitario e comunitario per Scampia e per Napoli.

1. Prendi il ritmo – concerto interattivo per famiglie

A cura di Nati per la Musica. Un’esperienza musicale interattiva rivolta a bambin* da 0 a 6 anni, genitori, le famiglie, la comunità. Attraverso suoni, giochi ritmici e attività partecipative, la musica diventa occasione di relazione, crescita e dialogo intergenerazionale. L’evento non è solo spettacolo, ma anche formazione e laboratorio, valorizzando il ruolo della musica nello sviluppo precoce e nella costruzione della comunità educante. Durata: circa 60 minuti. Target: famiglie, bambini piccoli, 0-6 educatori.

2. Spettacolo teatrale per l’infanzia “STORIA DI UNO SCHIACCIANOCI Fiaba per attore e macchine della visione” di Sebastiano Coticelli e Simona DI Maio.

Compagnia Il Teatro nel Baule. Una rappresentazione teatrale pensata per l’infanzia, le famiglie allargate, la comunità, che unisce linguaggio scenico di qualità e accessibilità universale. Attraverso storie, personaggi e immagini poetiche, i bambini vengono accompagnati in un viaggio di immaginazione e scoperta, mentre genitori ed educatori sono coinvolti in un processo di riflessione condivisa. Lo spettacolo valorizza il teatro come strumento di inclusione, capace di unire generazioni e culture diverse. Durata: 40- 50 minuti. Target: bambin* dai 5 ai 11 anni e famiglie.

3. Arakatà – spettacolo di arti di strada

Negli spazi antistanti Chikù, la compagnia Arakatà porta acrobazie, musica e giocoleria in un evento comunitario aperto a tutt* insieme alle murghe di Scampia. Le arti di strada trasformano l’area in un luogo di festa, accessibile e partecipato, che insiste sullo spazio

associativo e sulla sua funzione sociale. L'evento finale della rassegna diventa celebrazione collettiva, dove bambin* e adulti partecipano insieme a un'esperienza di gioia, pluralità culturale e bellezza condivisa. Durata: circa 180 minuti. Target: pubblico familiare, intergenerazionale, misto.

2.3 Descrizione dei laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)

(massimo 1500 caratteri)

2.4 Cronoprogramma delle attività

Titolo Evento/film	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) Prendi il ritmo	6 dicembre 2025	5 dicembre 2026
2) STORIA DI UNO SCHIACCIANOCI Fiaba per attore e macchine della visione	4 gennaio 2026	5 gennaio 2026
3) Arakata - spettacolo artisti di strada	21 dicembre 2025	20 dicembre 2025

Laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1)		



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

2)		
3)		

Incontri con ospiti (indicare il nominativo dell'ospite) solo per Linea di indirizzo 4	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1)		
2)		
3)		

3) OBIETTIVI E RISULTATI ATTESI

Descrizione delle finalità generali di progetto e dei risultati attesi, in coerenza con i temi e gli obiettivi di cui all' art. 2 dell'Avviso pubblico.

(massimo 1500 caratteri)

La finalità del progetto è offrire a bambin*, famiglie e alla comunità di pratiche costruita negli anni intorno alle azioni di chi rom e...chi no, una rassegna natalizia di qualità che unisce arte e pedagogia e rafforza a Scampia un polo culturale inclusivo, alternativo al turismo di massa. Il progetto intende valorizzare l'infanzia come protagonista e costruire momenti di festa e condivisione che rafforzino legami comunitari ed educativi tra più età e culture, coinvolgendo almeno 100 famiglie (priorità per fascia 0-12) e stimolando la partecipazione attiva di genitori e comunità educante. L'evento diventa laboratorio di accoglienza, inclusione e coesione sociale, in linea con i temi del bando.

L'impatto è duplice: locale e cittadino. Nel quartiere la rassegna rafforza la comunità educante e consolida gli spazi culturali Chikù/MOSS come punti di riferimento; a livello cittadino, propone un piccolo Natale diverso, che parte dalla periferia ma parla a tutta la città, invitando famiglie dal centro e da altri quartieri a scoprire nuove forme di partecipazione e divertimento.

Il progetto mira a creare una consuetudine culturale alla produzione e offerta di eventi per infanzia e famiglie nelle periferie; favorire esperienze collettive che privilegiano l'interazione umana rispetto a schermi e consumi digitali; consolidare un format replicabile in contesti simili. In questo modo non è solo un episodio natalizio, ma un investimento nella costruzione di comunità inclusive e resilienti.

4) DESCRIZIONE DELLA STRUTTURA ORGANIZZATIVA E GESTIONALE

Descrizione della struttura organizzativa e gestionale del progetto, con particolare riferimento alle infrastrutture, materiali e immateriali, predisposte per assicurare i servizi di informazione, prenotazione, accoglienza, nonché eventuali servizi aggiuntivi in grado di migliorare la fruizione dell'iniziativa anche ai disabili

(massimo 2000 caratteri)

L'associazione chi rom e... chi no APS assumerà la piena responsabilità del coordinamento e della gestione del progetto, curando ogni fase della rassegna "Mane e mane – Il Natale dei piccoli". L'ufficio di coordinamento interno garantirà segreteria organizzativa, monitoraggio e rendicontazione, assicurando il raggiungimento degli obiettivi fissati.

La comunicazione sarà sviluppata sia online che offline: campagne social con linguaggio inclusivo e accessibile, grafiche dedicate e aggiornamenti continui; distribuzione di materiali informativi nei punti strategici del quartiere (metropolitana di Scampia, scuole, spazi culturali) e nei principali attrattori cittadini. Per le prenotazioni, consigliate ma non obbligatorie, sarà attivo un canale diretto di chi rom presso Chikù (telefono, social network, e-mail).

Durante gli eventi saranno presenti 5 figure dedicate all'accoglienza, gestione pubblico e supporto logistico. La fruizione sarà migliorata dalla presenza di una equipe educativa dell'associazione (3 figure), che accompagneranno i bambin* nei momenti di attesa o introduzione. È previsto inoltre un service tecnico esterno per audio, luci e supporto tecnico-professionale. Gli allestimenti degli spazi saranno curati dall'associazione con il supporto di fornitori specializzati.

Particolare attenzione è dedicata all'accessibilità: gli spazi antistanti Chikù sono privi di barriere architettoniche e già dotati di rampe; la comunicazione sarà inclusiva anche online, con testi chiari e immagini pensate per una fruizione accessibile; per le persone con bisogni educativi speciali saranno predisposti percorsi semplificati e spazi riservati.

Questa struttura organizzativa, basata sull'esperienza ventennale di chi rom e... chi no nella gestione di eventi complessi, garantisce servizi di informazione, prenotazione e accoglienza, e assicura un ambiente sicuro e partecipato, capace di valorizzare l'esperienza culturale di tutte le famiglie.

4.1 NUMERO OPERATORI COINVOLTI

▫ struttura organizzativa	n. 3
▫ operatori	n. 8



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

▣ tecnici	n. 2
▣ artisti	n. 9
▣ comunicazione	n. 2
▣ altro	n. 2

5) LOCATION

Descrizione della location, delle caratteristiche di accessibilità e indicazione della capienza

_(massimo 1500 caratteri)

La rassegna si svolge presso Chikù, sede del MOSS – Ecomuseo Urbano Diffuso di Scampia. Lo spazio comprende un'area interna con capienza fino a 50 persone, utilizzata come sala alternativa in caso di pioggia, e un'ampia area esterna in grado di ospitare oltre 100 spettatori. La location è già attrezzata per accoglienza e ristorazione, dotata di cucine professionali per gli show cooking e di arredi per la fruizione seduta e mista.

Negli anni Chikù ha ospitato rassegne culturali, attività laboratoriali e visite guidate con scuole e gruppi turistici, sperimentando anche turni di visita e accompagnamento a mostre e installazioni. Il MOSS si configura come un ecomuseo diffuso, capace di raccontare il quartiere attraverso luoghi, storie e persone, e integra attività di accoglienza, ristorazione, laboratori artistici e percorsi di turismo responsabile.

Chikù aderisce alla rete del Protocollo d'intesa "Campania tra le mani. Itinerari inclusivi nei luoghi d'arte", che promuove percorsi di accessibilità culturale. La struttura è priva di barriere architettoniche, con percorsi facilmente fruibili anche da persone con disabilità motorie. Particolare attenzione è riservata anche all'accessibilità dei contenuti, attraverso strumenti e pratiche che facilitano la partecipazione di persone con disabilità sensoriali e cognitive, con l'accompagnamento di operatori e volontari formati.

6) PIANO DI COMUNICAZIONE

Descrizione delle azioni di comunicazione e della strategia atta a coinvolgere un pubblico ampio e variegato e non abituale.

(massimo 3000 caratteri)

L'attività di comunicazione è parte integrante del progetto e accompagna la rassegna dall'avvio alla conclusione, con l'obiettivo di garantire ampia visibilità, coinvolgere pubblici diversi e restituire i risultati dentro e fuori il quartiere. La strategia si articola su due piani complementari: uno più istituzionale e uno più partecipativo.

Il primo piano è curato dal centro di comunicazione dell'associazione, che dispone di figure professionali interne e di un organico ampio e specializzato. È prevista la predisposizione di una grafica coordinata per l'intero cartellone; la diffusione di comunicati stampa; la realizzazione di manifesti, locandine e flyer distribuiti nei punti strategici di Scampia e nei principali attrattori cittadini; la produzione di contenuti digitali (video promozionali, interviste, storytelling fotografico) diffusi sui canali social di chi rom e... chi no e dei partner della rete del MOSS. Verranno coinvolti giornalisti e media locali, con l'obiettivo di ampliare la portata mediatica e consolidare l'immagine di Scampia come polo di produzione culturale.

Il secondo piano, più partecipativo, mira al coinvolgimento diretto di bambin*, famiglie e artisti: i partecipanti agli eventi diventeranno protagonisti della comunicazione, realizzando video-pillole, racconti brevi e fotografie da diffondere online e offline. Questo approccio consente di restituire uno sguardo interno, autentico e comunitario. I materiali raccolti entreranno nell'Archivio MOSS, costituendo patrimonio riutilizzabile e base per future rassegne.

La strategia prevede inoltre una forte comunicazione di prossimità: distribuzione di materiali presso scuole, presidi nelle stazioni della metropolitana (Scampia e altre), attrattori culturali amici e durante i tour urbani promossi dal MOSS. Verranno coinvolti in particolare gli istituti scolastici con cui l'associazione ha rapporti consolidati, a Scampia e in altri quartieri della città (Centro storico, Fuorigrotta, Bagnoli), per ampliare il raggio di diffusione e attrarre famiglie anche da fuori quartiere. Grande attenzione sarà rivolta all'accessibilità dei contenuti: linguaggio semplice, grafiche chiare e leggibili, sottotitoli nei video e cura della comunicazione inclusiva anche sui social. Tutte le informazioni sugli eventi saranno disponibili sui canali digitali e tramite una prenotazione leggera (telefono, e-mail, social), pensata per facilitare la partecipazione senza barriere.

L'insieme delle azioni è pensato per garantire una partecipazione ampia e diversificata, rendere visibile Scampia come luogo di cultura e consolidare un format comunicativo replicabile in altre occasioni. La combinazione tra comunicazione istituzionale, prossimità territoriale e narrazione dal basso rappresenta un elemento distintivo della rassegna ed un'eredità utile per i prossimi anni.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

data

14/09/2025

firma del Legale Rappresentante (in caso

di ATS ^{chi rom e...chi no} Soggetto Canofila)
Associazione di promozione sociale
Via Rossini, 6 - 80018 Mugnano di Napoli (NA)
P. Iva 07027171219 - C.F. 95081280638

Barbara Piana

Firma del/i partner (in caso di ATS)

1) _____

2) _____

